Graduação

Universidade Federal da Paraíba
Sistema Integrado de Gestão de Atividades Acadêmicas

Emitido em 24/09/2026 13:13

SIGAA

Plano de Curso

Dados Gerais da Turma	
Turma:	GDMI0212 - LÍNGUA ESPANHOLA JURÍDICA - Turma: 01 (2026.1)
Docente(s):	3540094 - BRISA DUARTE
Carga Horária:	60h
Horário:	3T1234

Programa do Componente Curricular	
Ementa:	Uso da língua espanhola como instrumento de comunicação em situações específicas do âmbito jurídico internacional. Documentos jurídicos e contratos internacionais em língua espanhola. Estruturas linguísticas e termos técnicos relacionados com a área de estudo específica. Temas complementares, atuais e emergentes, e tendências na área.
Objetivos:	GERAL: Desenvolver a competência comunicativa em língua espanhola para atuação em contextos jurídicos e institucionais internacionais, promovendo a compreensão crítica da linguagem jurídica, da comunicação intercultural e dos gêneros textuais especializados. ESPECÍFICOS: • Compreender características do discurso jurídico em língua espanhola; • Desenvolver estratégias de leitura e interpretação de documentos jurídicos; • Ampliar o repertório lexical e terminológico relacionado ao âmbito jurídico internacional; • Produzir textos orais e escritos em situações comunicativas do contexto jurídico-profissional; • Refletir criticamente sobre linguagem, poder e acessibilidade linguística no âmbito jurídico; • Desenvolver competências de negociação, mediação e comunicação intercultural em língua espanhola; • Promover a atuação colaborativa em contextos multilíngues e interdisciplinares.
Conteúdo:	UNIDAD I – Lenguaje jurídico, derechos lingüísticos y español llano • Características del lenguaje jurídico; • Derechos lingüísticos y acceso a la justicia. UNIDAD II – Géneros textuales y documentación jurídica • Contratos internacionales; • Correspondencia formal y documentos institucionales. UNIDAD III – Comunicación jurídica, negociación e interculturalidad • Negociación internacional; • Mediación intercultural; • Organismos internacionales. UNIDAD IV – Proyecto integrador interdisciplinario • Actividad colaborativa con Francés Jurídico."
Habilidades e Competências:	Ao final da disciplina, espera-se que o(a) discente, considerando o nível avançado B2/C1 do Quadro Comum Europeu de Referência para Línguas (QCER), seja capaz de: • Utilizar a língua espanhola de forma autônoma e adequada em contextos jurídicos internacionais; • Participar de debates, negociações e simulações profissionais; • Produzir textos orais e escritos com clareza, precisão e adequação linguístico-discursiva; • Compreender e analisar criticamente gêneros textuais jurídicos especializados em língua espanhola; • Identificar e empregar terminologia técnica e estruturas discursivas próprias do espanhol jurídico; • Desenvolver estratégias de comunicação intercultural voltadas ao âmbito jurídico e às negociações internacionais; • Refletir criticamente sobre direitos linguísticos e acessibilidade comunicacional e linguagem cidadã.

Metodologia de Ensino e Avaliação	
Metodologia:	A disciplina será ministrada integralmente em língua espanhola, considerando o nível avançado (B2/C1) da turma. A proposta metodológica fundamenta-se em metodologias ativas e abordagem comunicativa, priorizando debates, estudos de caso, análise de documentos autênticos, simulação/role-play, seminários e atividades colaborativas.
Procedimentos de Avaliação da Aprendizagem:	A disciplina terá um total de 3 avaliações, sendo elas: • Avaliação I - Análise crítica de documento jurídico e atividade escrita (10 pontos). • Avaliação II - Seminário temático e participação em debates e simulações (10 pontos). • Avaliação III - Projeto integrador interdisciplinar desenvolvido em conjunto com Francês Jurídico (10 pontos).
Horário de atendimento:	Horário a combinar através do e-mail institucional da docente.

Cronograma de Aulas

Início	Fim	Descrição
09/06/2026	09/06/2026	Presentación de la asignatura, español llano y derechos lingüísticos
16/06/2026	16/06/2026	Características del lenguaje jurídico y terminología jurídica
23/06/2026	23/06/2026	Día festivo - San Juan (no hay clases - determinación de la PROGEP)
30/06/2026	30/06/2026	Géneros textuales jurídicos y análisis de documentos auténticos
07/07/2026	07/07/2026	EXAMEN I - Escrito y en parejas
14/07/2026	14/07/2026	Documentación internacional

Dados Gerais da Turma

Início	Fim	Descrição
21/07/2026	21/07/2026	Contratos internacionales y cláusulas contractuales
28/07/2026	28/07/2026	EXAMEN II: seminario/simulación y debates
04/08/2026	04/08/2026	Negociación, mediación y cooperación internacional: el español jurídico en contextos profesionales
11/08/2026	11/08/2026	EXAMEN III: actividad interdisciplinaria con Francés Jurídico (envío en línea)

Avaliações

Data	Hora	Descrição
07/07/2026	13:00 - 15:00	EXAMEN I - Escrito y en parejas
28/07/2026	13:00 - 15:00	EXAMEN II - seminario/simulación y debates
11/08/2026	13:00	EXAMEN III: actividad interdisciplinaria con Francés Jurídico (envío en línea)
13/08/2026	15:00	Reposição
18/08/2026	13:00	Exame Final
13/08/2026		Reposição
18/08/2026		Exame Final

Referências Básicas

Tipo de material	Descrição
Livro	MARRO, Carme Carbó; MORA SÁNCHEZ, Miguel Ángel. **De ley**:manual de español jurídico. Madri: Sgel, 2012. 164 p. ISBN: 9788497787291.
Livro	ARAGONÉS, Luis; PALENCIA, Ramón. **Gramática de uso del Español**:teoría y prática : con solucionario. Madrid: SM ELE, 2010. 285 p. ISBN: 9788434893511.
Livro	ARAGONÉS, Luis; PALENCIA, Ramón.. **Gramática de uso del español: Teoría y práctica. C1-C2**. . SM ELE. 2012. 288 p. ISBN: ?978-8467521092
Livro	GÓMIZ, Sara Fernández et al.. **Profesionales del mundo jurídico**. . nClave-ELE. 2017. 152 p. ISBN 978-84-16108-81-7.
Livro	JUAN, Carmen Rosa de; FERNÁNDEZ, José Antonio. **Temas de derecho**:el español en el ámbito jurídico. Madrid: Edinumen, 2010. 183 p. (Español con fines específicos) ISBN: 9788498481181.
Site	PROGEP: Festejos juninos

Referências Complementares

Tipo de material	Descrição
Livro	GARCÍA, Rosa Luna; MEDINA, Mary Ann Monteagudo.. **Diccionario para profesionales de la traducción: terminología básica que todo traductor debe aprender**. . Universidad Peruana de Ciencias Aplicadas. 2017. ISBN: 978-612-318-101-7.
Livro	UNIVERSIDADE FEDERAL DE PERNAMBUCO. **Dicionário terminologia acadêmica: Inglês - Espanhol - Francês**. . Diretoria de Relações Internacionais. 2020.
Livro	DAHL, Henry Saint; BOUDREAU, Tamera.. **Spanish and English Legal Dictionary (Diccionario Jurídico Inglés-Español)**. . McGraw-Hill. 2004. ISBN: 978-0-07-178362-0

Número do documento: **2656118** Data de emissão: **24/09/2026** Código de verificação: **71c98f7aa3**

ATENÇÃO

Para verificar a autenticidade deste documento acesse **https://sigaa.ufpb.br/sigaa/documentos/** informando o número do documento, data de emissão e o código de verificação

SIGAA | STI - Superintendência de Tecnologia da Informação da UFPB / Cooperação UFRN - Copyright © 2006-2026 | sigaa-9499bf454-n2xgz.sigaa-9499bf454-n2xgz | 26.9.2